実物展示
資料の解説
실물 전시 자료 해설
實物展示資料的解說
实物展示资料的解说

漆（塗装）
うるし

옻칠
(도장)
漆
(塗裝)
漆
(涂装)

슈리성의 "색상" 복원

슈리성 정전은 적갈색을 기조로 한 건축물입니다. "치수기" 의 기재 등의 역사성을 바탕으로 여름의 강한 햇살과 강한 비바람 등에 대응한 도장 및 헤이세이 복원 이후에 새로운 지견(헤이세이 복원 후 1995년에 공표된 "쇼가 문서" 의 "쿠시 마기리" 에서 산출되는 적색산화철의 활용 등)을 바탕으로 레이와 복원에서도 도장을 검토하고 있습니다.
중국 황제 어서 편액은 지판이 "황색칠" 이었던 사실이 새로 판명되어 옛 모습의 황색칠을 상정한 색견본을 작성하여 시험 제작을 통해 발색을 확인해 가며 진행하고 있습니다. 또한 이전과 마찬가지로 이번 복원에서도 도장 원료 "쿠메 적토" 는 쿠메지마섬산으로 현지에서 제공되고 있습니다.

首里城「色彩」的修復

首里城正殿以深紅色為基色。其色彩設計不僅考究了歷史文獻《寸法記》中的記載，塗裝上更進一步融入夏日烈陽與暴雨的耐候性需求。此外，在令和時期的修復工程中，針對塗料配方的選定，也參考了平成時期修復後提出的新見解（如何活用1995年公布的《尚家文書》中所記載"久志間切"地區產的紅色顏料等），並進一步深入探討。
新史料中揭示中國皇帝御書扁額為黃底，為求忠實呈現當時的色澤，已多次進行顏色打樣，並同時進行成色試驗。與上次相同，本次修復所使用的塗裝原料也採用久米島當地出產的"久米赤土"。

首里城的"颜色"修复

首里城正殿是以红色为基调的建筑物。我们正在探讨以《寸法记》等史料记载为基础，同时采纳平成时期修复之后出现的新知识（如运用平成修复之后的1995年发表的《尚家文书》中，"久志间切"产出的红色等），设计可抵抗夏季强光与强风雨的令和修复涂料。
我们从新资料中获悉，中国皇帝御笔亲书的匾额都采用黄底，因此着手制作古代黄色涂料的色板，并根据试制的显色度开展探讨。与上次相同，此次的修复也将采用久米岛产的当地涂装原料"久米赤土"